

# **(EN) Assembly instructions**

**(DE) Montageanleitung**

**(FI) Kokoonpano-ohjeet**

**(HR) Skupština Upute**

**(FR) Notice de Montage**

**(IT) Istruzioni di Montaggio**

**(BS) Skupština Uputstvo**

**(NL) Montage Instructies**

**(CS) Montážní Návod**

**(RO) Instrucțiuni de Asamblare**

**(DA) Montagevejledning**

**(PL) Instrukcja Montażu**

**(RU) Инструкция по Монтажу**

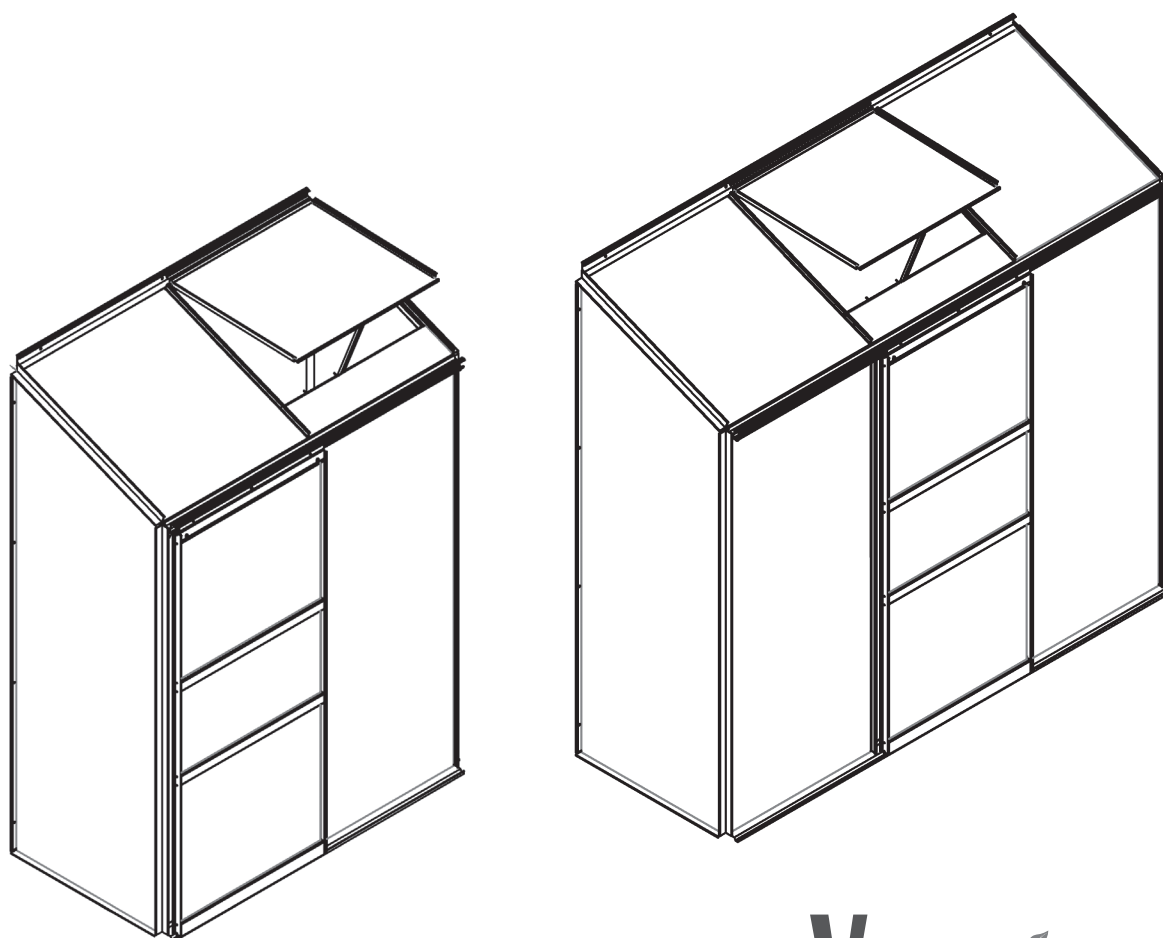
**(SV) Monteringsanvisning**

**(SL) Navodila za Montažo**

**(UK) Інструкція по монтажу**

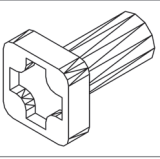
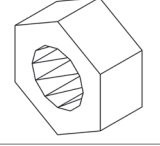
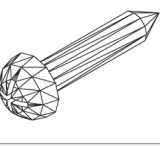
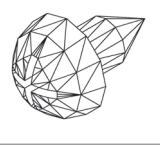
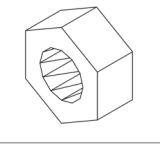
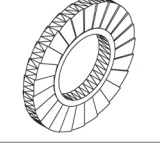
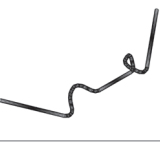
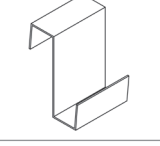
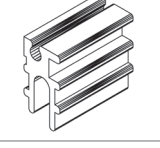
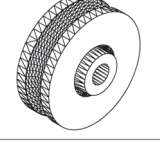
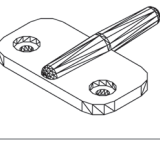
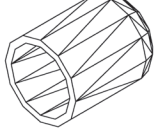
**(NO) Montasjeveiledning**

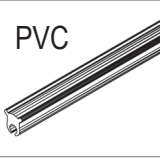
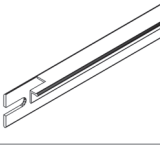
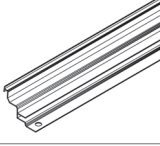
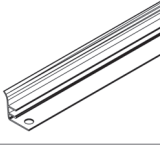
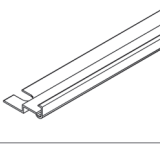
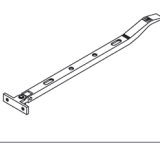
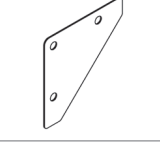
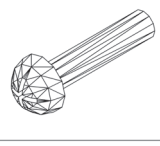
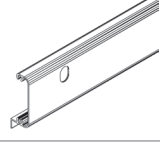
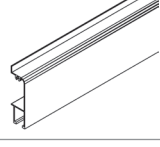
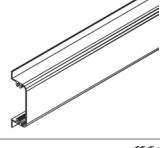
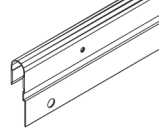
**(HU) Szerelési útmutató**



**Vitavia**  
- makes living grow

**IDA**  
**900, 1300**

Item No.	Part	Sect. Ref.	Size mm	Quantity per	
				900	1300
1001		1-5	M6 x 12	49x	56x
1002		1-5	M6	50x	57x
1003		4	3.5 x 16	16x	16x
1006		5	3.5 x 6	6x	6x
1007		4	M4	2x	2x
1009		4	Ø8/4	2x	2x
1011		6	70	75x	95x
1012		6	11	22x	28x
1014		4	20	2x	2x
1015		4	Ø22	2x	2x
1016		5	40	2x	2x
1019		5	15	1x	1x

Item No.	Part	Sect. Ref.	Size mm	Quantity per	
				900	1300
1020	PVC 	6	22000 27000	1x -	- 1x
1063		5	635	1x	1x
1064		5	602	1x	1x
1065		5	520	2x	2x
1066		5	602	1x	1x
1067		5	295	1x	1x
1092		1-2	120	4x	4x
1304		4	M4 x 18	2x	2x
1359		4	621	1x	1x
1360		4	621	1x	1x
1361		4	621	2x	2x
1362		4	613	1x	1x

Item No.	Part	Sect. Ref.	Size mm	Quantity per	
				900	1300
1500		4	M6 x 5	2x	2x
1515		4	M6	2x	2x
2001		5	M6 x 12	1x	1x
2096		1	619	1x	2x
4021	Nylon 	4	1484	2x	2x
4022		2	614	2x	2x
4036		1	1506	2x	2x
4041		1	1506	1x	2x
4046		1	1240	1x	-
4047		1	1862	-	1x
4050		2	1240	1x	-
4051		2	1862	-	1x

Item No.	Part	Sect. Ref.	Size mm	Quantity per	
				900	1300
4055		2	655.5	1x	2x
4080		2	678.5	1x	1x
4081		2	678.5	1x	1x
4082		2	1754	1x	1x
4083		2	1754	1x	1x
4084		1	1240	1x	-
4085		1	1862	-	1x
4096		2	596	2x	2x
4158		4	1484	2x	2x
7395		2	Ø12/6.5	5x	6x

## 1. VENLIGST LÆS DENNE MONTAGEVEJLEDNING INDEN DE GÅR I GANG MED SAMLING AF DERES DRIVHUS.

- Når De arbejder med glas eller polycarbonat, skal De altid bruge handsker. Skarpe kanter kan forårsage skader. Også skarpe kanter eller hjørner på aluminiumsprofiler kan forårsage skader – brug derfor også altid handsker ved montering af disse.
  - Dette produkt er konstrueret som et drivhus beregnet til planteavl og er som sådan ikke konstrueret til at være helt tæt, da det er nødvendigt med udluftning bl.a. for at undgå kondensdannelse. Såfremt De ønsker at anvende drivhuset som et "uderum/stue" eller lignende, gør vi udtrykkeligt opmærksom på, at drivhuset ikke er 100 % vandtæt, og at vi ikke påtager os noget ansvar for eventuelle skader på løsøre el. lign., der er anbragt i drivhuset.
  - Til montage af dette produkt kræves 2 personer.
  - Skulle De få problemer med drivhusmontagen eller med glasisætningen, bedes De sætte Dem i forbindelse med Deres forhandler – anvend ikke vold!
  - Den vedlagte selvklebende identifikationsetiket anbringes indvendigt i drivhuset – f.eks. indvendig på døren eller lign. Oplysningerne på etiketten vil gøre det meget lettere for Dem at fremskaffe reservedele, såfremt dette skulle blive aktuelt.
- Vi ønsker Dem god arbejdslyst og håber, at De får rigtig mange gode stunder med og i Deres Vitavia drivhus.

## Montage

### PLACERING

Vælg et solrigt sted, hvor der er mest mulig læ.

### VIGTIGT

Før De begynder at samle Deres drivhus, kontroller venligst efter indholdsfortegnelsen, at alle dele er medleveret. Tag de enkelte bundter ud af kassen for bedre at kunne kontrollere indholdet.

Det er vigtigt, at de åbnede bundter ikke blandes sammen.

Hvis noget mangler, kontakt venligst Deres forhandler.

### NØDVENDIGT VÆRKTØJ

Almindelig skruetrækker, stjerneskruestrækker PH 2, 10 mm fastnøgle/topnøgle, 10 mm ring/gaffelnøgle, kniv, målebånd og loddestok/vaterpas.

Akku-skruemaskine med moment.

### VEDLIGEHOJDELSE

Drivhuset bør lejlighedsvis rengøres grundigt med et mildt rengøringsmiddel. Glasset kan rengøres med et hvilket som helst rengøringsmiddel, der ikke skader aluminiumsprofiler eller glasklemmer.

### 0. FUNDAMENT

**Vigtigt!** Sørg for sokkelen er i vinkel og vandret. Til alle drivhusmodeller fås en galvaniseret stålsokkel som tilbehør (**NB!** Skal drivhuset placeres på et udsat sted, anbefaler vi, at man borer hul i bundskinnen og stålsokkelen og skruer dem sammen med bolte og møtrikker). Ønsker De selv at bygge et sten- eller betonfundament, følg da dimensionerne, der er vist i afsnit 0. Fastgør træliste mellem fundament og bundskinne på drivhus som vist og bor huller i fundamentet midt i hvert fag; sørg for, at der er plads til at montere glasset. Anvend 50 mm skruer og rawplugs (ej medleveret).

Alle tegninger af drivhuset er set indefra

undtagen de tegninger, hvor der er en dobbeltstreg udenom – disse er set udefra.

### 1. FRONT

Placer delene på jorden og bolt dem løst sammen.

Hjørneplade (1092) skrues løst på.

### 2. SAMLING

Bolt gavlandens skinner (4080) og (4081) på tagudhængets glidespor (4084/4085) (2.1) og på de lodrette murbjælker (4082/4083) (2.3).

Bolt bundskinnerne (4022) (2.4 & 2.5) på hjørnestolperne og på den nederste del af de lodrette murbjælker (4082/4083) (2.3).

Samlingsbeslag (1092) monteres løst ovenover hjørnestolperne (2.1).

Bolt tagprofil(erne) (4055) på tagudhængets glidespor og på tagryggen (4050/4051) (2.2). Husk at skyde en ekstra bolt i profil (4055) til montering af tagvindue.

### 3. FASTGØRELSE TIL MUR

Anbring drivhuset på sokkelen/den klargjorte plads og fastgør profilerne løst. Juster drivhuset indtil det er fuldstændig i vinkel og vater. Derefter strammes alle bolte. Undgå at overspænde boltene!

**Skrueerne skal skrues fast men ikke for fast. (max. 3Nm)**

Drivhusets sider skal være helt lodrette.

De forborede huller i de lodrette murbjælker (4082 / 4083) og i tagryggen markeres på muren.

Flyt drivhusprofilerne fra fundamentet.

I hulmarkeringerne bores huller med et 10 mm murbor (ikke medleveret). Anbring de plugs (ikke medleveret) i hullerne.

Anbring atter profilerne på fundamentet og fastgør dem til muren med de skrue (ikke medleveret) (3.1 & 3.2).

Fastgør bundprofilerne til fundamentet.

### 4. DØR

**NB!** Undgå at stille den samlede dør på dørgliderne.

Tryk dørglider (1014) fast på enderne af dørprofil (1360), se (4.1).

Døren samles som vist på tegning 4.

Hjulskinne (1362) skrues på øverste dørskinne (1359) (4.3).

Tætningslisten (4021) tilpasses i længden Skru dørhjul (1015) på køreskinnen (1362) med bolt (1304), skive (1009) og møtrik (1007) (4.4). Monter tætningslister (4021) i de lodrette dørprofiler (4158) (4.5).

Anbring bolt (1500) formeden i sporet på den lodrette dørprofil (4158) til at holde tætningsliste (4021) på plads. Fastgør bolt (1500) med møtrik (1515) (4.6).

Sæt døren på skydedørskinne (4084 / 4085). Sørg for at nederste dørskinne sættes på bundskinne som vist (4.8). Når dette er gjort, monteres en bolt og møtrik i enden af dørskinnen (4084 / 4085) som dørstop (4.9).

Juster hjulskinne, så døren kører let (4.7).

### 5. TAGVINDUE

Skrue tagvinduet sammen som vist i illustrationen.

Sideprofiler (1065) skrues på topskinne (1064). Ved 3 mm drivhusglas benyttes metoden i (5.1), er glasset tykkere, benyttes metoden i (5.2).

Kom bolte i sidestykkerne (1066) i de forborede huller og skub glas i sideprofilerne (1065) som vist i (5.3).

Nederste vinduesprofil (1066) boltes sammen med sidestykkerne.

**NB!** Vinduet skal være i vinkel før boltene strammes til.

Skub tagvinduet ind i tagryg og anbring det i den ønskede position (5.4/5.5).

Anbring vinduets underkarm (1063) mellem tagspær som vist (5.7) med de allerede monterede bolte (1001) og med skrue (2001)\* til hjørnestolpen.

\*For model 1300 anbefales det at placere vinduet i den midterste sektion. Anvend de bolte (1001), der tidligere blev skubbet ind.

Monter udskyderstang (1067) på nederste vinduesprofil (1066). Brug skruer (1006) som i (5.8).

Tryk plastichætten fast på enden af udskyderstang (5.6). Monter begge pløkker (1016) på vinduets underkarm (1063) med skruer (1006) som i (5.8).

## 6. MONTERING AF GLAS

Bemærk venligst ovennævnte sikkerhedsforanstaltninger.

Døren kan placeres i alle sektioner i fronten. Indtil videre foretages ikke yderligere med den pågældende sektion.

Tryk gummiliste (1020) fast på aluminiumsprofiler (6.3) og skær til i rette længde. Læg glas i ved hjælp af glasclips (1011) som i (6.2) og glasholdere (1012) (6.1).

Sæt glas i resten af drivhus på samme måde. Hvis det er vanskeligt at isætte det sidste stykke glas kontrolleres det, om de højere-liggende stykker er gledet ned.

## FÆRDIGGØRELSE

Drivhuset kan tætnes i hjørnesamlingerne ved hjælp af silikone (ikke medleveret).

Anbring sikkerhedsanvisningen inde i drivhuset på et synligt sted.

Vitavia tilbyder et stort tilbehørsprogram, der gør det let at få optimalt udbytte af drivhuset. Kontakt Deres forhandler for yderligere oplysninger eller læs mere på vor hjemmeside [www.vitavia.dk](http://www.vitavia.dk)

## SIKKERHEDSANVISNING

I tilfælde af storm, luk alle oplukkelige vinduer og døre.

I tilfælde af kraftigt snefald, ryd drivhusets tag og træf passende foranstaltninger til at understøtte taget.

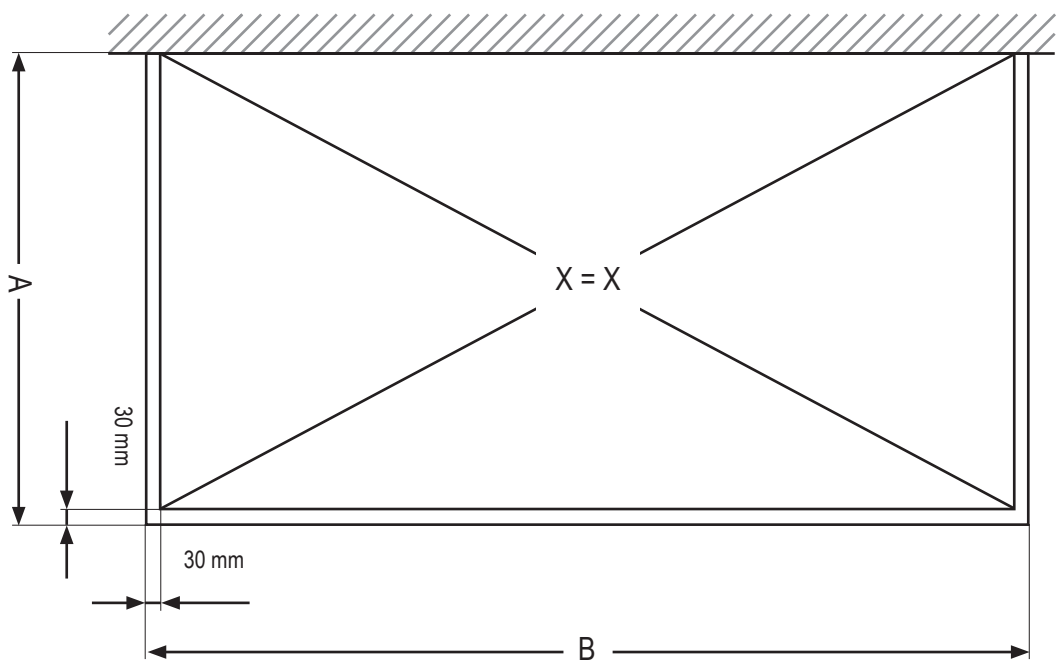
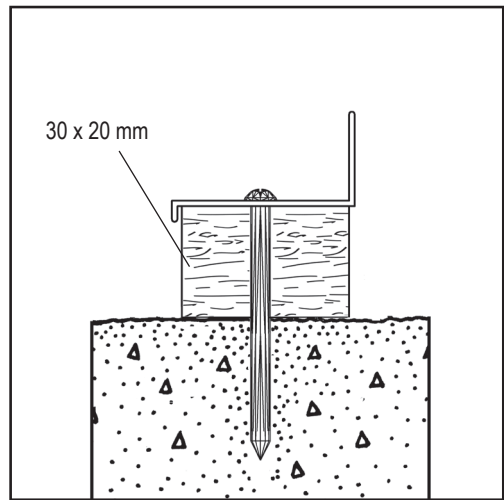
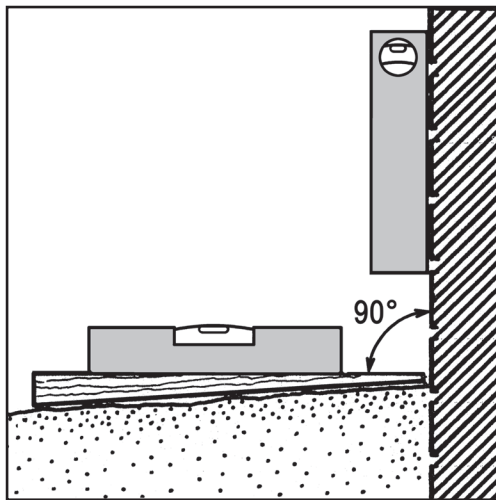
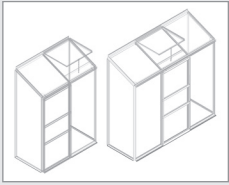
## ANMÆRKNINGER

Vi anbefaler, at De sørger for, at Deres husforsikring også dækker Deres drivhus. Overhold alle byggevedtægter.

Typebetegnelsen skal De bruge ved bestilling af evt. reservedele, så venligst opbevar montagevejledningen til senere brug.

Typebetegnelsen skal De bruge ved bestilling af evt. reservedele, så venligst opbevar montagevejledningen til senere brug.

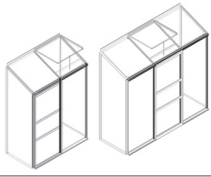
# 0



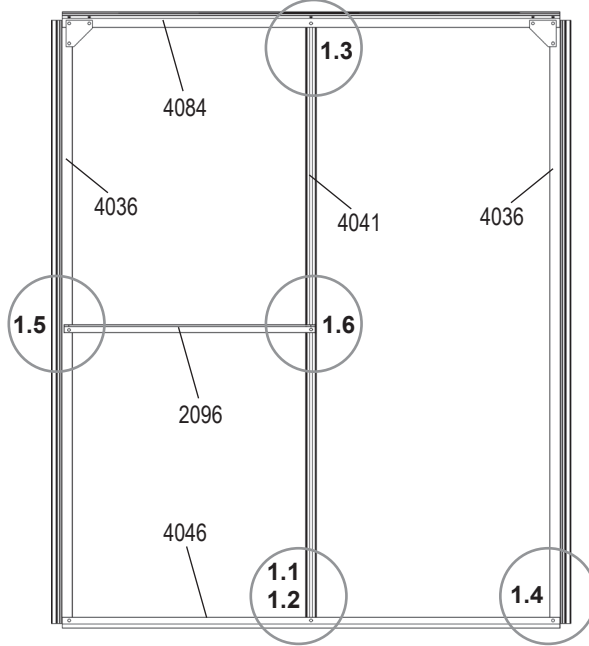
	900	1300
<b>A</b>	653 mm	653 mm
<b>B</b>	1300 mm	1922 mm

IDA 900/1300

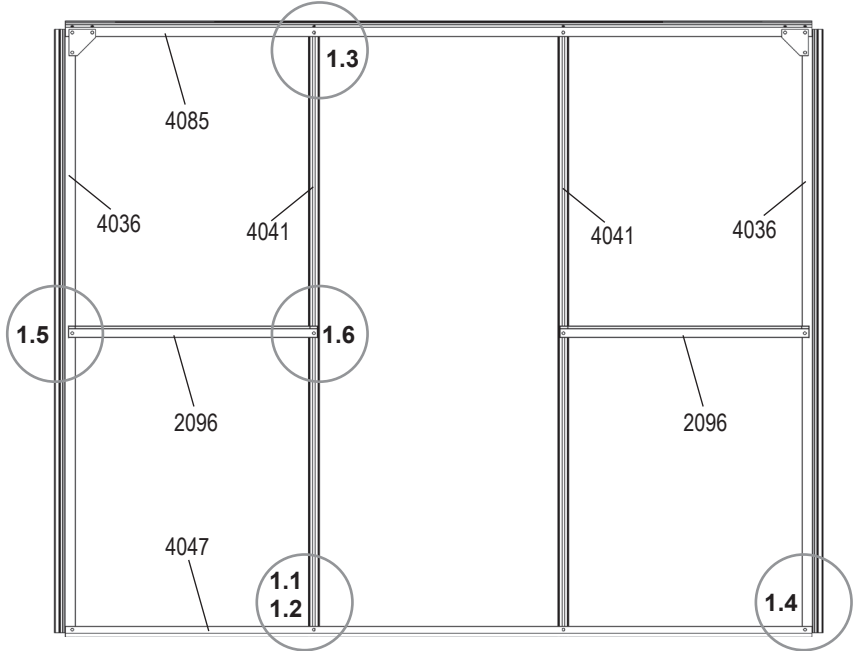
# 1



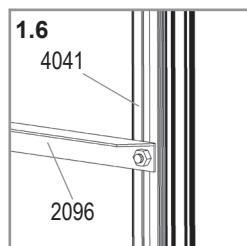
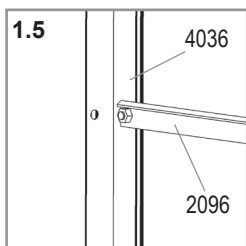
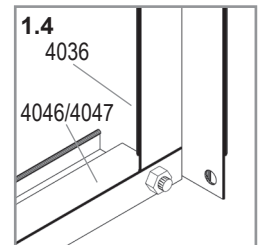
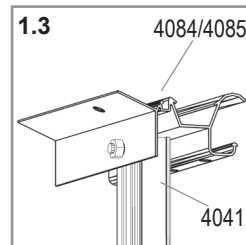
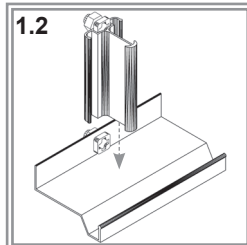
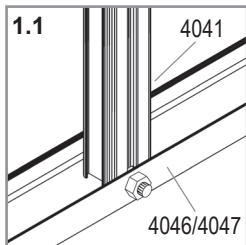
## 900



## 1300

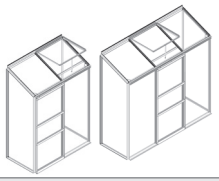


900	1300
1001	
12x	16x
1002	
12x	16x
1092	
2x	2x
2096	
1x	2x
4036	
2x	2x
4041	
1x	2x
4046	
1x	1x
4047	
1x	1x
4084	
1x	1x
4085	
1x	1x



VM0003-I

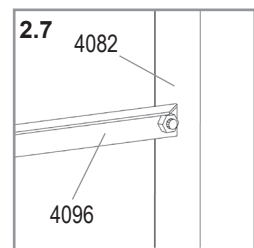
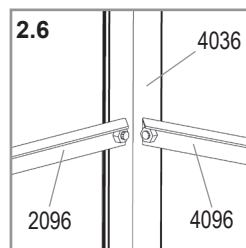
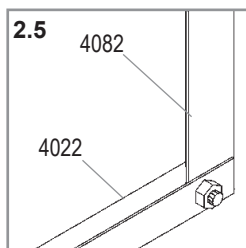
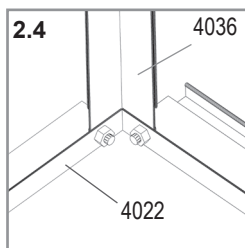
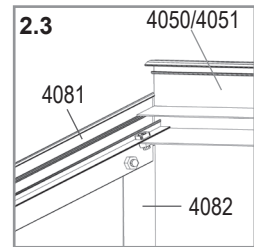
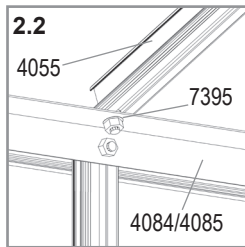
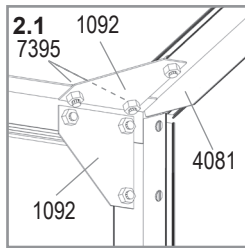
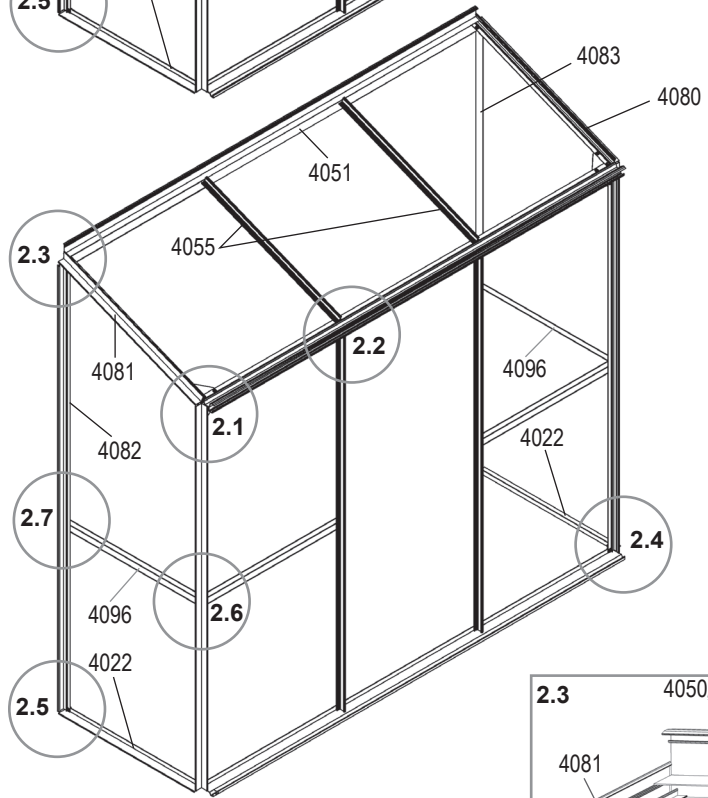
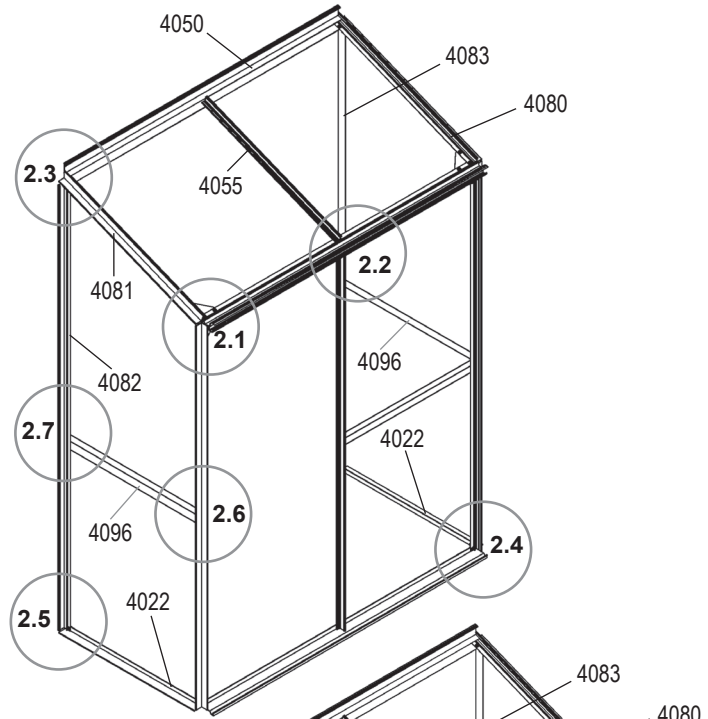
# 2



## 900

900	1300
1001	
21x	24x
1002	
21x	24x
1092	
2x	2x
4022	
2x	2x
4050	4051
1x	1x
4055	
1x	2x
4080	
1x	1x
4081	
1x	1x
4082	
1x	1x
4083	
1x	1x
4096	
2x	2x
7395	
5x	6x

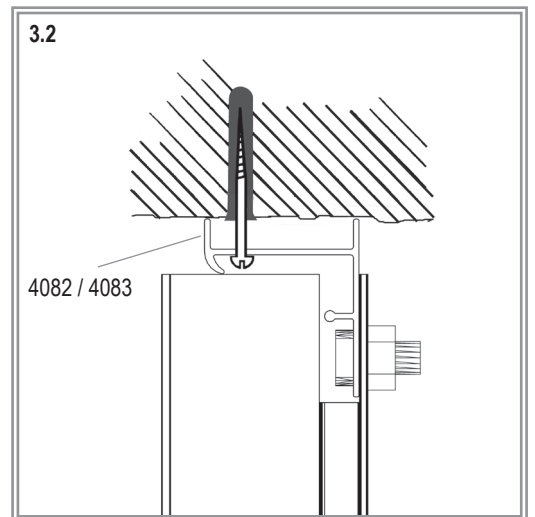
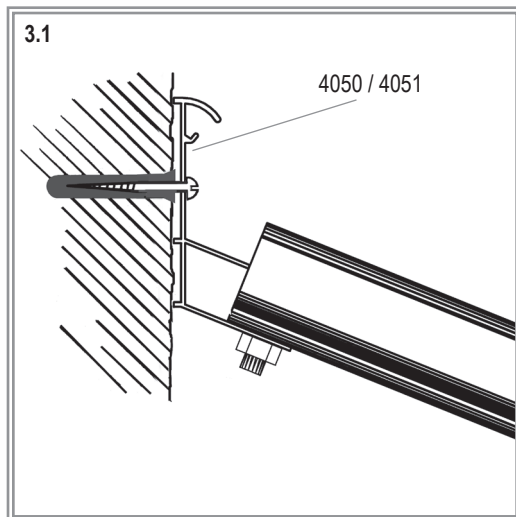
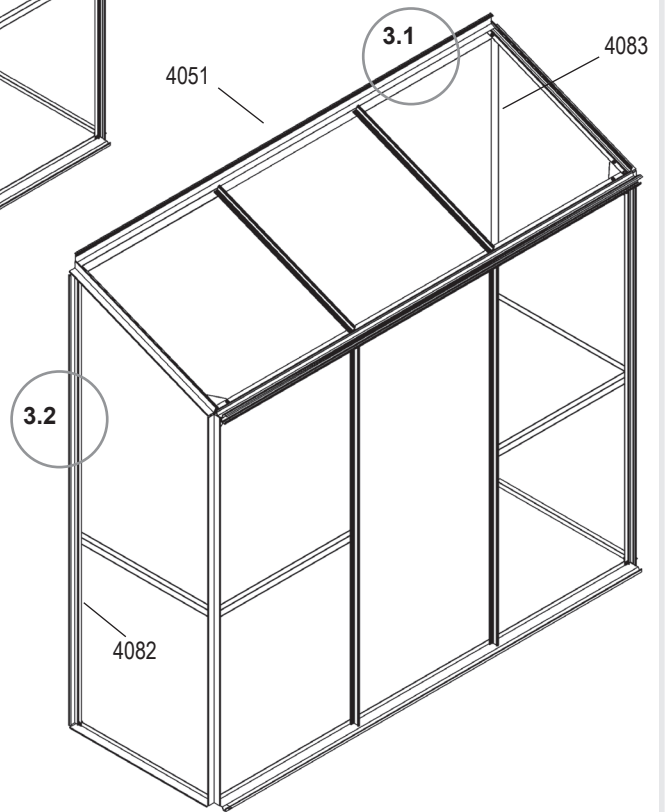
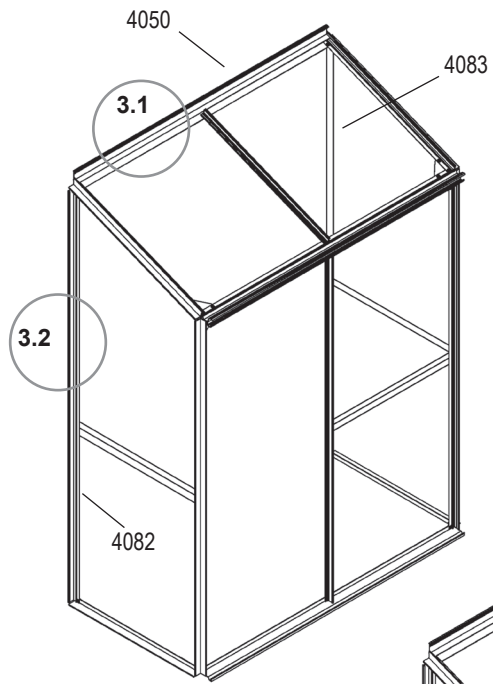
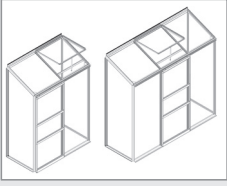
## 1300



VM0003-I

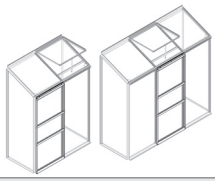


# 3

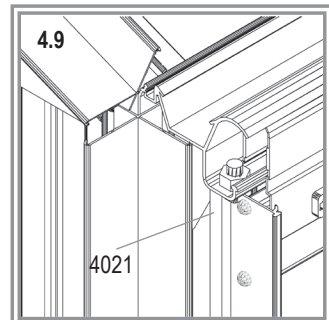
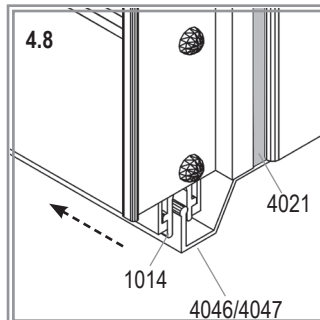
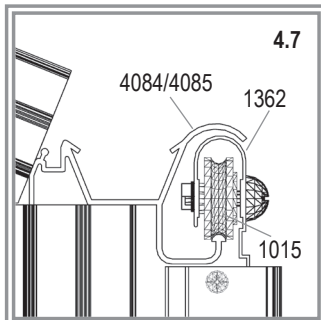
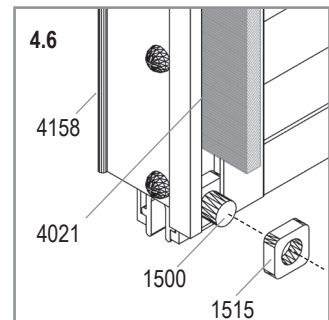
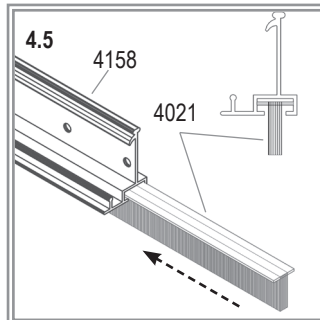
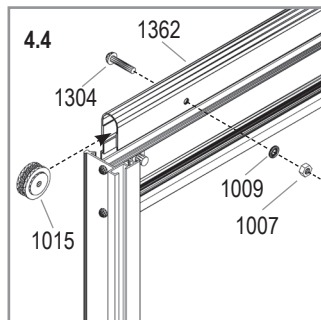
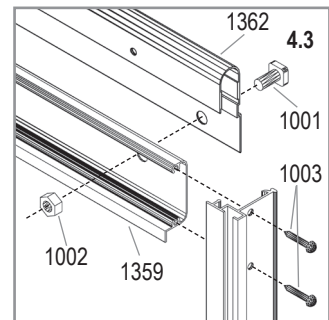
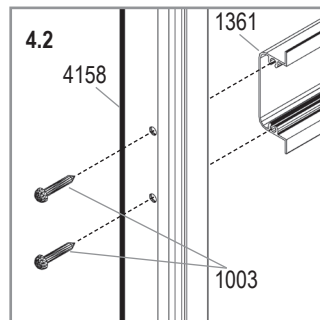
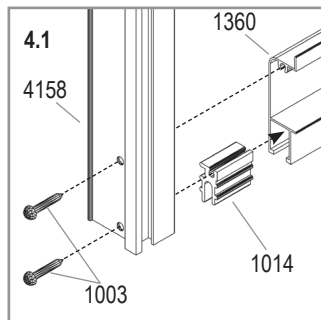
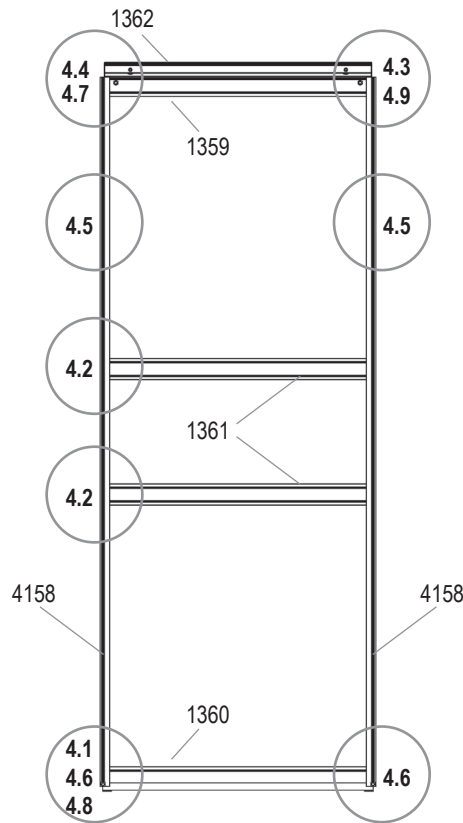


VM0003-I

# 4

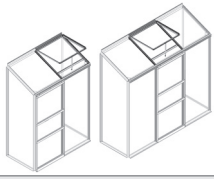


1001 4x	
1002 4x	
1003 16x	
1007 2x	
1009 2x	
1014 2x	
1015 2x	
1304 2x	
1359 1x	
1360 1x	
1361 2x	
1362 1x	
1500 2x	
1515 2x	
4021 2x	
4158 2x	

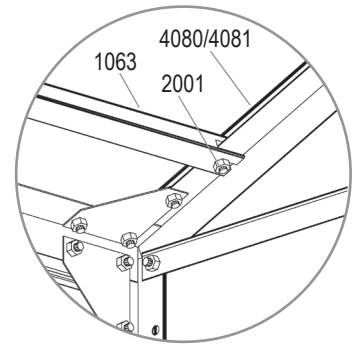
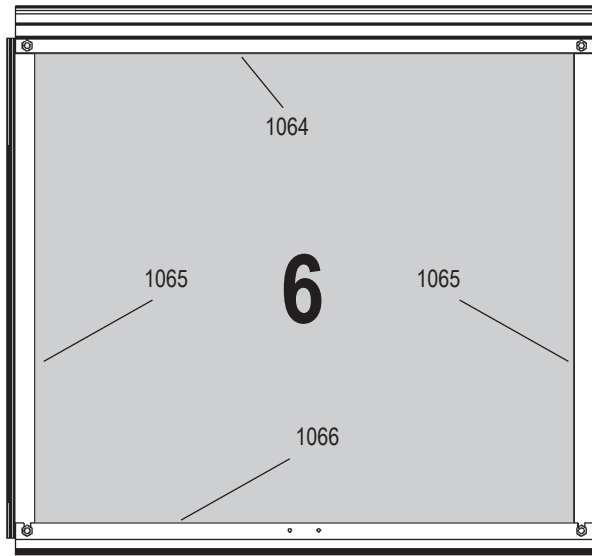


VM0003-I

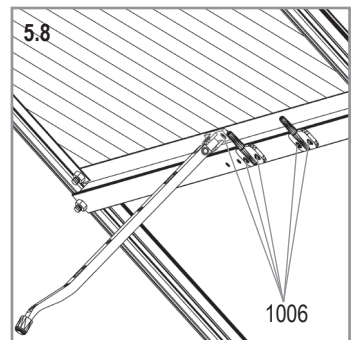
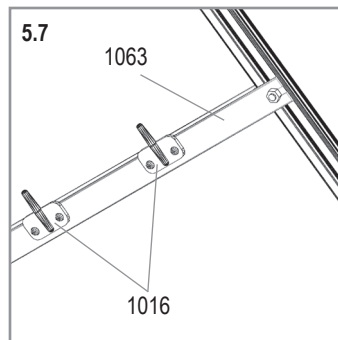
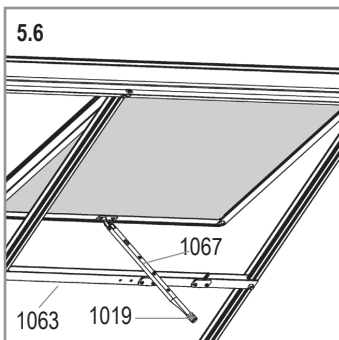
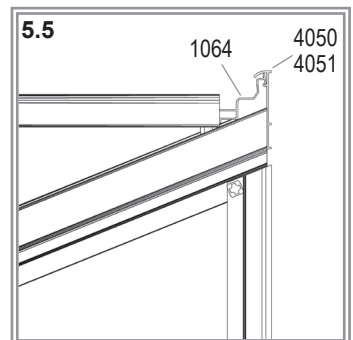
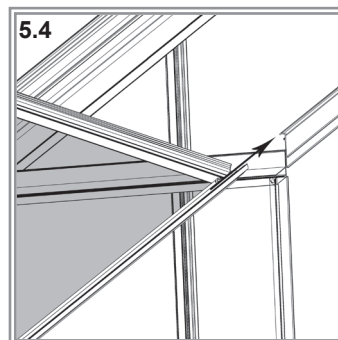
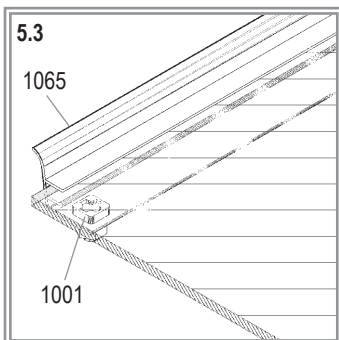
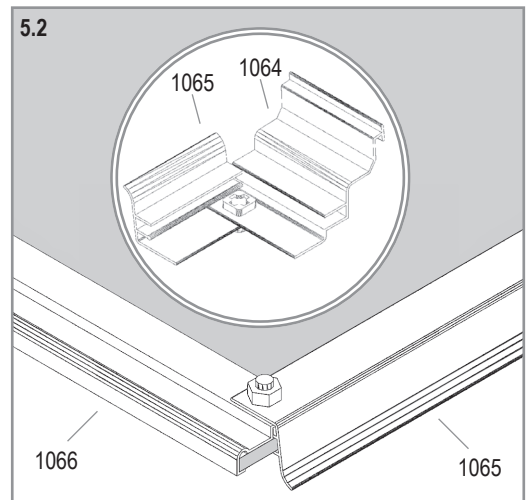
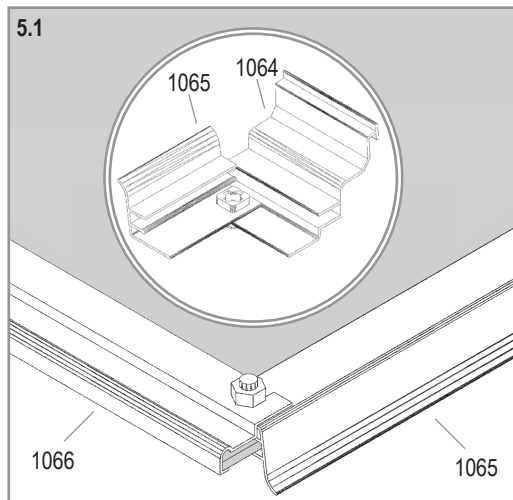
# 5



900	1300
1001	
4x	
1002	
5x	5x*
1006	
6x	
1016	
2x	
1019	
1x	
1063	
1x	
1064	
1x	
1065	
2x	
1066	
1x	
1067	
1x	
2001	
1x	1x*

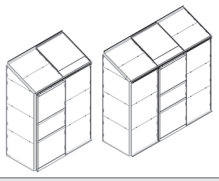


	Art. No.	mm	900	1300
6	3679491	600 x 544	1x	1x

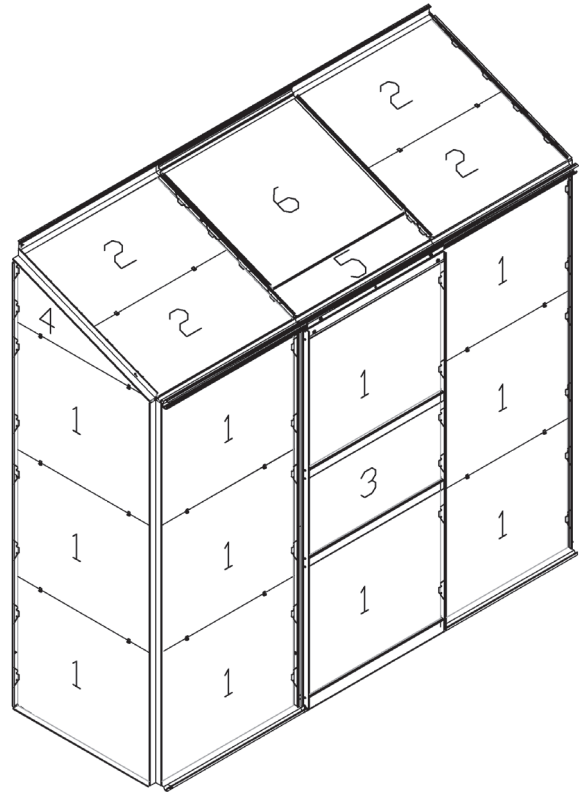
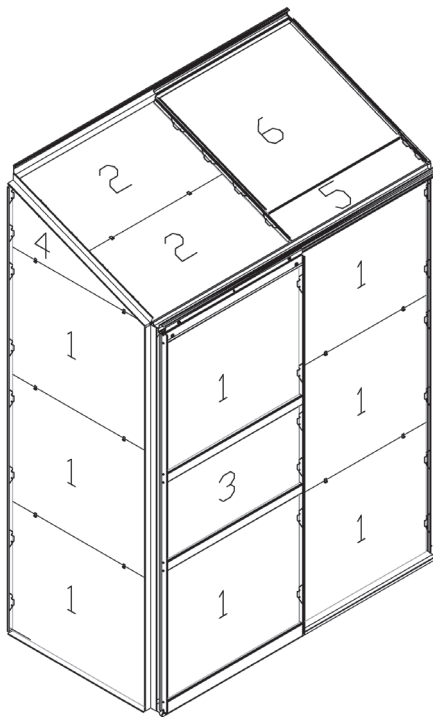


VM0003-I

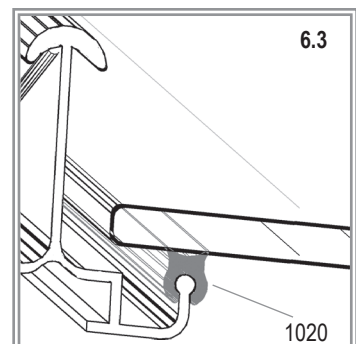
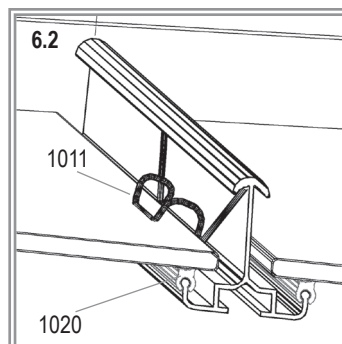
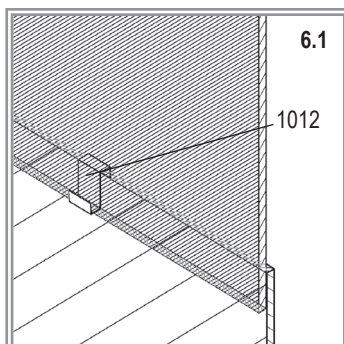
# 6



<b>900</b>	<b>1300</b>
1011	
70x	90x
1012	
18x	24x
1020	
1x	1x



	No.	mm	900	1300
<b>1</b>	3679031	610 x 508	11x	14x
<b>2</b>	3679331	610 x 343	2x	4x
<b>3</b>	3679621	610 x 307	1x	1x
<b>4</b>	3679311	610 x 267 x 21	2x	2x
<b>5</b>	3679601	610 x 127	1x	1x
<b>6</b>	3679491	600 x 544	1x	1x
<b>Total</b>			<b>18x</b>	<b>23x</b>



VM0003-I





E.P.H. Schmidt u. Co. GmbH  
Hoefkerstrasse 30  
44149 Dortmund  
Postfach 170163  
44060 Dortmund  
Deutschland  
Tel.: +49 231 941655 0  
Fax: +49 231 941655 99  
[www.eph-schmidt.de](http://www.eph-schmidt.de)  
[verkauf@eph-schmidt.de](mailto:verkauf@eph-schmidt.de)

OPJ A/S  
Volderslevvej 36 A  
5260 Odense S  
Danmark  
Tel.: +45 66 15 10 30  
Fax: +45 66 15 00 84  
[www.opj.dk](http://www.opj.dk)  
[opj@opj.dk](mailto:opj@opj.dk)